



Newsletter janvier 2018 (français et allemand)



Chers Partenaires et Amis,

Nous sommes heureux de pouvoir vous présenter la version allemande de notre nouveau site www.weisse-schleife.ch. Elle facilitera la communication avec toute la Suisse afin de vous informer sur les projets en cours et comment vous pouvez participer à la création d'une Suisse sans violence de genre envers les femmes et les filles d'ici 2030.

Avant de vous présenter nos différents projets pour 2018, nous remercions tous ceux et toutes celles qui nous ont accompagnés et soutenus dans l'avancement de notre objectif. Mille Mercis pour votre solidarité et pour votre promesse d'engagement en ligne.

Pour les nouveau venus:

Sachez que la campagne Ruban Blanc n'est pas une organisation comme les autres, mais elle se veut plutôt un mouvement pour une nouvelle avancée éthique dans les rapports de couple.

Aussi nous vous invitons à signer en ligne: "Je m'engage à ne pas commettre, tolérer, ni rester silencieux face à la violence envers les femmes et les filles dans notre pays" .

Evidemment, il faut continuer à aider les victimes de la violence de genre et de financier les institutions et associations qui leur apportent une aide. Vous trouverez toute [une page sur notre site](#) avec les adresses d'organisations méritant votre soutien. Vous deviendrez ainsi acteur de la transformation sociale qui s'impose.

Sehr geehrte Partner und Freunde,

Wir freuen uns Ihnen die deutsche Version unserer neuen Website www.weisse-schleife.ch zu präsentieren. Es erleichtert die Kommunikation mit der ganzen Schweiz, Sie über aktuelle Projekte und am Aufbau einer Schweiz ohne geschlechtsspezifische Gewalt zu informieren.

Bevor wir Ihnen unser Programm für 2018 vorstellen, danken wir allen, die uns im letzten Jahr bei der Weiterentwicklung unseres Ziels begleitet und unterstützt haben. Tausend Dank für Ihre Solidarität und Ihr Engagement online.

Für neue Teilnehmer:

Wir weisen Sie darauf hin, dass die Weisse Schleife Kampagne keine gewöhnliche Organisation ist, sondern eine nationale Volksbewegung für einen neuen Gesellschaftsvertrag in Paarbeziehungen. Diese Bewegung ist notwendig, um einen wichtigen und ethischen Fortschritt zu schaffen.

Deshalb laden wir Sie ein sich zu engagieren und Ihr Versprechen auf der Webseite abzulegen "keine Gewalt an Frauen und Mädchen zu begehen, tolerieren, noch schweigend geschehen zu lassen".

Natürlich helfen wir weiterhin die Institutionen und Verbände zu finanzieren, die sich für die Opfer einsetzen. Sie finden eine [Liste von Organisationen auf unserer Website](#), die Unterstützung brauchen. Sie werden somit Teilnehmer einer gesellschaftlichen Transformation.



Programme 2018

Cette année, nous allons mobiliser les différents cantons et pour cela nous avons besoin de représentant(e)s qui seront formés pour expliquer la campagne Ruban Blanc et pour faire connaître le mouvement pour une Suisse sans violence envers les femmes et les filles d'ici 2030.

Nous invitons les personnes intéressées, et surtout les jeunes (hommes et femmes), à nous envoyer une lettre de motivation s'ils sont disposés à promouvoir la campagne dans leur canton. Vous serez accompagnés par le secrétariat du Ruban Blanc à Genève et nous invitons ceux et celles qui seraient intéressés de nous téléphoner pour un premier contact et pour discuter les modalités d'une collaboration - Tél.: 022 738 66 19

Le dimanche, 4 mars 2018, nous organisons le 1^{er} rendez-vous avec les candidats sélectionnés pour faire connaissance et discuter la démarche à suivre. Par la suite, le comité d'action Ruban Blanc de Genève vous soutiendra dans les contacts que vous prendrez dans votre canton. Nous attendons donc votre téléphone afin de répondre à vos questions et de clarifier le projet d'une représentation cantonale, une position qui sera publiquement diffusée. Tous les autres programmes en cours de la campagne sont publiés sur notre [site web](#).



Programm 2018

Dieses Jahr werden wir die verschiedenen Kantone mobilisieren und dafür brauchen wir Vertreter, die ausgebildet sind, die Kampagne zu erklären und eine Schweiz ohne Gewalt gegen Frauen und Mädchen bis 2030 zu kreieren.

Wir laden interessierte Teilnehmer ein, und vor allem junge Männer und Frauen, uns ihr Interesse schriftlich mitzuteilen und ob sie bereit wären ihren Kanton zu mobilisieren. Das Genfer Sekretariat wird Sie dabei begleiten und wir laden Sie deshalb ein, uns telefonisch zu kontaktieren (022 738 66 19) um einen ersten Kontakt aufzunehmen und Ihre Bereitschaft und Bedingungen persönlich mit uns zu besprechen.

Am Sonntag, 4. März, organisieren wir ein 1. Treffen in Genf mit kantonalen Kandidaten, um sich kennen zu lernen und die Vertretungsarbeit vorzustellen. Das Genfer Komitee wird alle Vertreter während ihrer Repräsentations-Arbeit begleiten.

Wir erwarten also Ihre Kontaktaufnahme, um die ersten Fragen abzuklären, und dass es sich um eine kantonale Vertretung handelt, die öffentlich vom Genfer Sekretariat bekannt gemacht wird.

Weitere Programme finden Sie auf unserer Webseite www.weisse-schleife.ch.



La campagne à besoin de vous. Votre engagement en ligne est notre gage pour la Suisse que nous voulons. Suivez nous sur les réseaux sociaux.

Nous restons à votre disposition pour toute question. Si vous avez besoin de matériel de promotion, veuillez consulter notre SHOP en ligne. Votre pin's personnel Ruban Blanc est gratuit.

MERCI !

Grâce à votre soutien, il nous est possible de faire un pas de plus pour une Suisse sans violence envers les femmes et les filles d'ici 2030. Voici nos coordonnées: IBAN: CH92 0027 9279 C811 2823 0 - CCP 12-100651-8 - réf. Ruban Blanc CH.

Avec nos cordiales salutations,

Comité d'Action Ruban Blanc CH

Adresse: Campagne Ruban Blanc, Secrétariat s/c Fondation FSMF, 3 Blvd. James Fazy, 1201 Genève - Tél. 022 738 66 19 - [info\(at\)ruban-blanc.ch](mailto:info(at)ruban-blanc.ch) - www.ruban-blanc.ch - Merci de partager la Newsletter avec vos contacts.



Die Kampagne braucht Ihr Versprechen. Zögern Sie nicht uns zu kontaktieren und folgen Sie uns auf den sozialen Netzwerken.

Wir stehen Ihnen zu Verfügung für Ihre Fragen und wenn Sie Promotions-Material brauchen, besuchen Sie unser SHOP online. Ihre persönliche Weisse Schleife Anstecknadel (Pin) is gratis.

DANKE !

Mit Ihrer Unterstützung ist es uns möglich einen Schritt mehr für eine Schweiz ohne Gewalt an Frauen und Mädchen zu tun. Hier sind unsere Spendenkonten: IBAN: CH92 0027 9279 C811 2823 0
CCP: 12-100651-8 - Ref. Weisse Schleife CH

Mit freundlichen Grüßen,

Aktions-Komitee Weisse-Schleife CH

Adresse: Campagne Ruban Blanc, Sekretariat c/o Stiftung FSMF, 3 Blvd. James Fazy, 1201 Genf - Tel. 022 738 66 19. Bitte Newsletter weiterleiten - Dank im voraus.

OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

La campagne Ruban Blanc soutien la réalisation des Objectifs de Développement Durable (ODD) - Agenda 2030 de l'ONU - en particulier [la Cible 5](#).

Die Schweizer Kampagne engagiert sich die Nachhaltigen Entwicklungs-Ziele der UNO - Agenda 2030 - vor allem [Ziel 5](#).

Suivez-nous !

